

SIR I  
VRHNJE?

# Mitovi i legende

o Europskoj uniji

Nakladnik:



Ministarstvo vanjskih poslova  
i europskih integracija

Petretićev trg 2

10000 Zagreb

Tel. 01/45 99 222

Fax. 01/45 99 444

E-mail: [info@mei.hr](mailto:info@mei.hr)

[www.mei.hr](http://www.mei.hr)

ISBN 953-7010-48-1

PROJEKT OSTVAREN U SURADNJI S:

 **Hrvatska pošta d.d.**

[www.posta.hr](http://www.posta.hr)

HEJ  
PRIJATELJU,  
IMATE LI VI  
OD I. SVIBNJA  
SIRA I VRHNJA  
NA PLACU?

SEVEDA! KAKO  
NE BI IMALI  
SAD NAM JE JOŠ  
BOLJI I SVJEŽIJI  
JER SE ČUVA U  
BOLJIM I  
SIGURNIJIM  
UVJETIMA.

## SIR I VRHNJE

Nema mjesta strahovima da će doći kraj proizvodnji autentičnih hrvatskih domaćih proizvoda kao što su sir i vrhnje.


Potrebno je samo razlikovati tržišta kojima će ti proizvodi biti namijenjeni. Ako se radi o proizvodnji za osobne potrebe ili o proizvodnji za domaću, hrvatsko tržište, a ne za izvoz na tržište Europske unije, nikakva zabrana nije predviđena, jer tu zakonodavstvo EU-a način reguliranja tržišta uglavnom prepušta nacionalnom zakonodavstvu.

Ako se ti proizvodi budu plasirali na šire tržište EU-a, tada će se morati primjenjivati i stroži standardi. Dakle, izbor je na hrvatskim proizvođačima, a domaća proizvodnja za domaću potrebu neće biti ugrožena.

Dio propisa EU-a koji će se primjenjivati odnosit će se primjerice na testiranje životinja od kojih će se ti proizvodi dobivati, na zarazne bolesti, a sami proizvođači morat će poštovati minimalne higijenske uvjete proizvodnje. Da bi se domaći sir i vrhnje i dalje mogli prodavati na tržnicama, morat će se poštovati i određeni higijenski standardi. Iako su postojeći uvjeti na tržnicama zadovoljavajući, morat će se dodatno ulagati u opremu i prostorije (kao što su hladnjaci, prostorije s hlađenjem i sl.) na tržnicama koje će omogućiti sigurno čuvanje tih osjetljivih i lako kvarljivih proizvoda.

Detaljnije informacije:

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva (Uprava za veterinarstvo) i  
Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi (Uprava za poslove sanitarne inspekcije).



ČUO SAM DA  
NAM NEĆE  
ZABRANITI  
KOLINJE KAD  
UĐEMO U  
EUROPSKU  
UNIJU.

DOBRO SI ČUO, ALI S  
KOBASAMA I KULENOM  
KO JE NAPRAVIO SAM NEĆEŠ  
MOĆI U PRODAJU. OSTAT  
ĆE NAM DOMA, IONAKO ĆE  
NAM TREBAT ZA SVATOWE I  
KIRBAJE.

# KOLINJE


Propisi EU-a ne zabranjuju običaj kolinja, jer se tako dobiveno meso obično upotrebljava za osobne potrebe i meso ne dolazi na tržište. Propisi RH već sada zahtijevaju obvezan pregled mesa zbog sprječavanja oboljenja ljudi od trihineloze.

Nakon ulaska RH u EU i dalje će se moći prakticirati običaj kolinja i proizvoditi sve što iz njega proizlazi (domaće kobasice, kulen, šunka, špek, pršut, čvarci). Međutim, meso koje će biti namijenjeno tržištu (tržnice, mesnice, prodavaonice), morat će dolaziti iz klaonica i objekata za preradu mesa koji će raditi u skladu s propisima EU-a u pogledu higijene i humanog klanja životinja.

Propisi EU-a koji se tiču klanja životinja vrlo su precizni i ne dopuštaju nepotrebno mučenje životinja. Životinja se mora poštediti svakog nepotrebnog mučenja i mora se obvezno omamiti prije klanja. Praksa omamljivanja morat će se primjenjivati i u Republici Hrvatskoj.

Zaključak: EU ne zabranjuje kolinje ako je za osobnu upotrebu. Jedino što traži jest da sve životinje od kojih se dobivaju proizvodi moraju biti testirane na zarazne bolesti (trihinelozu, tuberkulozu, brucelozu i slične bolesti) i moraju se poštovati propisi o zabrani nepotrebnog mučenja životinja.

Detaljnije informacije: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva (Uprava za veterinarstvo) i Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi (Uprava za poslove sanitarne inspekcije).



ČITAL SAM DA  
ĆEMO I NAKON  
ULASKA U  
UNIJU MOĆI  
PEĆI RAKIJU  
U KLETI

JE TO VEĆ I VRAPCI  
ZNAJU, AL JU NE BUMO  
MOGLI PRODAVATI, OSIM AK  
JU PRAVILNO DEKLARIRAMO  
I PROIZVEDEMO PO  
PROPISIMA...

## PEČENJE RAKIJE

Prema propisima Republike Hrvatske, pečenje rakije za osobnu upotrebu nije zabranjeno te se u tu svrhu ne traži posebno označavanje odnosno deklariranje. Međutim, kao i svi ostali proizvodi namijenjeni tržištu, i alkoholna pića moraju biti propisno označena, odnosno moraju imati deklaraciju s relevantnim podacima. Alkoholna pića koja se nađu na tržištu bez odgovarajuće deklaracije, moraju se povući iz prodaje.

Brojni neregistrirani prodavači na lokalnim tržnicama i uz ceste morat će se prilagoditi u prvom redu propisima Republike Hrvatske. Oni koji će htjeti, osim za osobne potrebe, proizvoditi i za prodaju, morat će se prilagoditi i poduzeti sve potrebne radnje kako bi njihovo poslovanje bilo u skladu s postojećim propisima o registraciji tvrtke/obrta, obveznom izdavanju računa, higijeni proizvodnje, deklariranju proizvoda, kontroli kakvoće i sl., a sve u svrhu zaštite potrošača.

Europska unija ne zabranjuje fizičkim osobama proizvodnju alkoholnog pića za vlastite potrebe. Međutim, propisi Europske unije vrlo su rigorozni kada se radi o zaštiti potrošača i zdravlja te sadržavaju brojne odredbe koje se moraju poštovati kako bi određeni proizvodi (uključujući i alkoholna pića) koji se plasiraju na tržište bili sigurni za konzumaciju.

Zaključak: Prema propisima RH i EU-a i dalje će biti moguća proizvodnja alkoholnih pića za osobne potrebe. Međutim, prodaja alkoholnih proizvoda podrazumijeva poštivanje kakvoće i deklaraciju. Isto tako, brojni neregistrirani prodavači rakije na tržnicama i uz ceste, morat će se prilagoditi u prvom redu propisima RH, a time i propisima EU-a.

Detaljnije informacije: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva (Uprava za prehrambenu industriju, Odjel kakvoće i sigurnosti hrane).





EJ JANOŠ,  
GDJE SU VAM  
KOBASE I  
KULENI, JESTE  
LI IH DALI  
NA EUROPSKO  
TRŽIŠTE?

NISMO IH JOŠ  
DALI, SAD IH  
ZAŠTIĆUJEMO  
KAO AUTOHTONI  
PROIZVOD PA  
ONDA IDU PUT  
EUROPSKOG  
TRŽIŠTA.

## IZVORNI PROIZVODI

Dosad je pri Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo registrirano devet oznaka izvornosti za prehrambene proizvode, i to: istarski pršut, slavonski kulen, paški sir, slavonska šljivovica - slavonka, vino dingač, paški baškotin - pecivo-dvopek, cetinski sir, drniški pršut i torkul - vrsta maslinova ulja s Korčule. Međutim, ti su proizvodi registrirani samo na nacionalnoj razini, što znači da oznaka izvornosti ili zemljopisnog podrijetla vrijedi samo na području Hrvatske.


Kako bi se ti i drugi prehrambeni proizvodi istaknuli kao izvorni hrvatski proizvod na tržištu Europske unije, Hrvatska mora nadograditi postojeći zakonodavni i institucionalni okvir. To je potrebno kako bi se udovoljilo određenim uvjetima te na taj način omogućilo plasiranje proizvoda s oznakom zemljopisnog podrijetla ili izvornosti na tržište Europske unije. U tu je svrhu, u 2005. godini predviđeno donošenje novih propisa kojima će se uskladiti zakonodavstvo RH s propisima EU-a u tom području.

Dakle, Hrvatska tradicionalno proizvodi brojne kvalitetne prehrambene proizvode koji će uskoro dobiti mogućnost da i na širokom tržištu EU-a potvrde svoju kvalitetu i zaštite ime.

Detaljnije informacije:

Državni zavod za intelektualno vlasništvo i

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva (Uprava za prehrambenu industriju).



VIDI GIANCARLO  
KAKO SU MI MASLINE  
RODILE IZVRSNO OVE  
GODINE, A I VINO MI JE  
SVE BOLJE. RECI, KAD  
UDEMO U EU, HOĆEMO LI  
MOĆI SADI TI LOZU I  
MASLINE KAO DO SADA?

EEE PRIJATELJU,  
OVISI DA LI ĆEŠ  
SADITI ZA SEBE  
ILI MISLIŠ TIME  
TRGOVATI, NA  
TOME ZARADIVATI

## NASADI MASLINA I VINOVE LOZE

Jedna od najvažnijih komponenti zajedničke poljoprivredne politike Europske unije sustav je potpora poljoprivrednoj proizvodnji i određivanje proizvodnih kvota za poljoprivredne proizvode.

Budući da se na tržištu EU-a pojavljuju viškovi određenih poljoprivrednih proizvoda, vrlo je bitno odrediti proizvodne kvote poljoprivrednih proizvoda za svaku državu članicu koji će bez carinskih ograničenja dolaziti na zajedničko tržište EU-a. U tom smislu, masline, maslinovo ulje i vino potpadaju pod režim proizvodnih kvota EU.

Za Hrvatsku, kao državu kandidatkinju za članstvo u EU, vrlo je bitno da u sljedećih nekoliko godina poveća broj nasada maslina i vinove loze. Razlog je taj što će se tijekom pregovora proizvodne kvote odrediti prema prosjeku proizvodnje u nekoliko zadnjih godina. Dakle, što će nam biti veća proizvodnja vina, maslina i maslinova ulja, veće će nam biti i proizvodne kvote. Nakon dodjeljivanja kvota, bit će vrlo teško opravdati svako daljnje povećanje proizvodnje, što uključuje i povećavanje nasada, sa stajališta izvoza na tržište EU-a.

U slučajevima sadnje maslina ili vinove loze za osobne potrebe, odnosno bez namjere izlaska s tim proizvodima na tržište, opisani sustav neće se primjenjivati.

Detaljnije informacije:

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva  
(Ravnateljstvo za tržišne i strukturne potpore u poljoprivredi).

IBRS / CCRI  
BROJ DOZVOLE  
SPZ-1-5405/05

NE FRANKIRATI



---

PLAĆENI ODGOVOR  
REPUBLIKA HRVATSKA

---

MINISTARSTVO VANJSKIH  
POSLOVA I EUROPSKIH  
INTEGRACIJA

P.P. 1591  
10001 ZAGREB

Pozivamo Vas da postavite svoje pitanje Ministarstvu vanjskih poslova i europskih integracija vezano uz proces približavanja Hrvatske Europskoj uniji. Vaša ćemo pitanja zajedno s odgovorima objaviti u objedinjenoj publikaciji.



---

---

---



Ministarstvo vanjskih poslova  
i europskih integracija,  
Petretićeve trg 2, 10 000 Zagreb  
T +385 01 45 99 222, F +385 01 45 99 444  
info@mei.hr, www.mei.hr

PROJEKT OSTVAREN U SURADNJI S:

 Hrvatska pošta d.d.

[www.posta.hr](http://www.posta.hr)